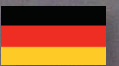


# #moselliebe

EINE REGION ZUM VERLIEBEN

MOSELREGION  
Traben-Trarbach Kröv



# Schon gewusst?



DAS MOSELBLÜMCHEN IST KEINE BLUME, SONDERN DIE MOSELTYPISCHE TRACHT DER FRAUEN

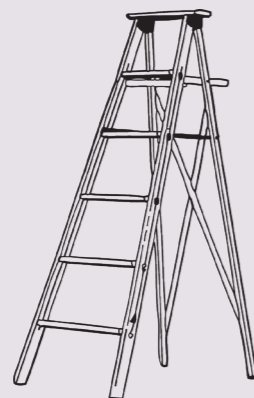
EEN „MOSELBLÜMCHEN“ IS NIET, EEN AAN DE MOEZEL VOORKOMENDE PLANT OF BLOEM, MAAR DE VROUWELIJKE KLEDERDRACHT VAN DE REGIO.

MOSELBLÜMCHEN IS NOT A FLOWER BUT A TRADITIONAL GARB FOR WOMEN.

MINDESTENS 30 PROZENT STEIGUNG MUSS EIN WEINBERG HABEN, UM ALS STEILLAGE ZU GELTEN

DE TERM „STEILLAGE“ MAG ALLEEN GEBRUIKT WORDEN VOOR EEN WIJNGAARD MET EEN HELLING VAN MINIMAAL 30 PROCENT

IN ORDER TO QUALIFY AS A “STEILLAGE”, A VINEYARD HAS TO SIT ON A STEEP SLOPE WITH GRADIENTS OF AT LEAST 30 PERCENT.



WENN MAN BEI UNS AN DER MOSEL DEN „HONN“ (HAHN) FÄNGT, MUSS DER GOCKEL NICHT ANGST UM SEIN LEBEN HABEN, SONDERN DIE FRÜHJAHR SARBEIT DER WINZER IST GESCHAFFT.

ALS JE BIJ ONS AAN DE MOEZEL „DE HONN“ (HAAN) VANGT, WORDT ER GEEN KIP GESLACHT, MAAR BEDOELD DAT DE WIJNBOER MET ZIJN WERK VOOR HET VOORJAAR KLAAR IS.

IF SOMEONE CATCHES THE “HONN” (COCK) HERE IN THE MOSEL REGION, THIS DOES NOT MEAN THAT THE POOR ANIMAL HAS TO BE AFRAID OF LOSING HIS LIFE. IT JUST MEANS THAT THE WORK OF THE VINTNERS HAS COME TO AN END FOR THE SPRING SEASON.

BEI UNS WERDEN AUCH UNSERE REBEN „ERZOGEN“ – GEMEINT IST DAS HERZFÖRMIGE AUFBINDEN DER RUTEN IM FRÜHJAHR.

ALS DE WIJNRANKEN AAN DE MOEZEL WORDEN „OPGEVOED“, GAAT HET NIET OM GOEDE MANIEREN, MAAR DE HARTVORMIGE MANIER WAAROP DE RANKEN IN HET VOORJAAR WORDEN OPGEBONDEN.

HERE IN THE MOSEL REGION WE EVEN “RAISE” OUR VINES – AND BY THIS, WE ARE NOT REFERRING TO PARENTING IN THE TRADITIONAL SENSE, BUT TO TYING THE RODS TOGETHER TO THE SHAPE OF A HEART IN SPRING.



DIE GESAMTE UNTERWELT IN TRABEN-TRARBACH BETRÄGT CA. 8KM – DAS IST SO WEIT WIE VON TRABEN-TRARBACH BIS NACH KRÖV

DE ONDERGRONDSE WERELD VAN WIJNKELDERS EN GEWELVEN IN TRABEN-TRARBACH BESLAAT IN TOTAAL ONGEVEER 8 KM - VERGELIJKBAAR MET DE AFSTAND VAN TRABEN-TRARBACH NAAR KRÖV.

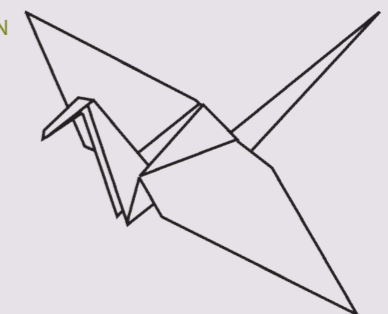
THE TRABEN-TRARBACH UNDERWORLD ADDS UP TO ABOUT 8 KM WHICH IS ALMOST THE SAME DISTANCE AS THE ROUTE FROM TRABEN-TRARBACH TO KRÖV.



SEIT 2015 WIRD TRABEN-TRARBACHER WEIN IN JAPAN ANGEBAUT.

SINCE 2015 WORDT ER ZELFS IN JAPAN WIJN UIT TRABEN -TRARBACH VERBOUWD.

SINCE 2015 TRABEN-TRARBACH WINE IS PRODUCED GROWN IN JAPAN.



# Feiern wie die Moselaner



Frohlicher Weinmarkt in Traben-Trarbach

Weine direkt vom Erzeuger, regionale **Köstlichkeiten** und das inmitten der schönen Orte in der Moselregion, veranstaltet von den Vereinen und Winzern der jeweiligen Ortschaft. Hier treffen Kulinarik und **Weingenuss** auf **Live-Musik** in sehenswerten Umgebungen. Das Kinheimer-, Wolfer- oder Reiler Straßenfest, die **Schlurpstour**, Spass auf der Gass in Kröv oder das **Herbstfest in Enkirch** – alle laden Sie an einem Wochenende dazu ein, die Gastgeber mit Ihren Spezialitäten und die Menschen der Region, kennen und schätzen zu lernen. Eine Bereicherung für Ihre Aufenthalte und ein guter Grund, immer wieder zu kommen.



Ter plekke regionale wijnen en lekkernijen proeven, en dat middenin de mooie dorpen langs de Moezel, alles georganiseerd door de verenigingen en wijnbouwers van het desbetreffende dorp. Hier geniet u van culinaire hoogstandjes, wijn en live muziek in een prachtige omgeving. De straatfeesten van de dorpen Kinheim, Wolf of Reil, de Schlurpstour, Spass auf der Gass in Kröv of het herfstfeest in Enkirch - allemaal goede gelegenheden om in het weekend de gastheren met hun specialiteiten en de mensen uit de regio te leren kennen en te waarderen. Een verrijking van uw verblijf hier en een goede reden om nog eens terug te komen.



Marktplatzfest in Traben-Trarbach



Wines directly from the producer and regional delicacies in the midst of the beautiful villages in the Moselle region celebrations, organized by the associations and winegrowers of the respective village. Here, culinary delights and wine enjoyment meet live music in beautiful surroundings. The Kinheimer, Wolfer or Reiler street festival, the Schlurpstour, fun on the Gass in Kröv or the autumn festival in Enkirch - all invites you too meet and appreciate the hosts with their specialities and the people of the region. An enrichment for your stays and a good reason to come again.



Zunftweinfest der Stadtschreier in Traben-Trarbach



Schlurpstour in Burg



Weinstraßenfest in Kinheim



Weinstraßenfest in Kinheim



Weinstraßenfest in Kinheim



Spass auf der Gass in Kröv

# Wein ist für mich...



...wie ein **Lieblingssong**, den man endlos rauf und runter hören kann.

...als een lievelingselpee, die je grijs draait.

...like a favorite song you can hear endlessly up and down.

Daniel Immich  
Weingut Immich-Anker aus Enkirch

...pures, flüssiges **Glück**. Ein großartiges Geschenk aus der Natur.

...puur en vloeibaar geluk. Een geweldig geschenk der natuur.

...pure, liquid happiness. A great gift from nature.

Albrecht Eggert  
Weingut Caspari Eggert aus Traben-Trarbach



...gelebter Umweltschutz und **Verantwortung** für das Stück Land, das wir an die nächste **Generation** übergeben.

...milieubescherming in de praktijk gebracht, op het stuk land dat we voor de volgende generatie achterlaten.

...lived environmental protection and responsibility for the piece of land that we will be passing on to the next generation.

Thorsten Melsheimer  
BIO - Weingut Melsheimer aus Reil



Die Moselregion Traben-Trarbach Kröv gelegen im Herzen der Mittelmosel ist berühmt für die hochklassigen Weine. Vor allem einer Rebsorte, dem **Riesling**, widmen sich viele Winzer zum Teil seit Generationen. **Moderne Betriebe**, die diese Tradition mit Leben füllen prägen dabei das Bild der Moselregion. Ob generationenübergreifend, konventionell oder biologischer Anbau, eines vereint die Winzer dieser Region - ihre Leidenschaft für hervorragende Weine. Einige möchten wir Ihnen heute vorstellen und Ihre Beziehung zum Wein.



De regio Traben-Trarbach Kröv aan de Midden-Moezel staat bekend om zijn eersteklas wijnen. Veel wijnbouwers hebben zich al generaties lang toegewijd aan één druivensoort: de Riesling. Moderne wijnmakerijen die deze traditie voortzetten, vormen het imago van de vakantieregio. Of het van generatie op generatie doorgegeven is, of dat men op conventionele of biologische wijze teelt, één ding hebben de de wijnbouwers van deze regio gemeen; hun passie voor uitstekende wijnen. Graag stellen wij u er vandaag een aantal voor en vertellen zij wat wijn voor hen betekent.



The Traben-Trarbach Kröv region with its location on the Middle Moselle is famous for its high-class wines. Especially for one grape variety, the Riesling, many winemakers have dedicated themselves for generations. Modern wineries that fill this tradition with life shape the image of the region. Whether generation-spreading, conventional or biological cultivation, one unites the winemakers of this region - their passion for outstanding wines. We would like to introduce a few of them to you today and what wine means to them.

...ein modernes Kulturgut, **Heimat** und Lebensfreude.

...een modern cultureel erfgoed, een gevoel van thuis en levenslust.

...a modern cultural asset, homeland and Joie de vivre.

Kathrin Schnitzius  
Weingut Kathrin Schnitzius aus Kröv



# Ausblicke zum Verlieben

EIN TAG MIT KERSTIN MÜLLERS AUF DEM MOSELSTEIG



Moselsteig Richtung Reiler Hals



Moselsteig von Reil nach Burg



Schöne Aussicht in Starckenburg



Blick auf Wolf mit Moselschleife

Die Moselanerin nimmt uns mit auf eine erlebnisreiche Wanderung zu den **Lieblingsplätzen** Ihrer Heimat. Auf ausgezeichneten Wanderwegen führt die Route durch die Weinberge von Kröv, entlang der Großlagen des berühmten **Kröver Nacktarsch** und der **Moselschleife** bei Wolf. Der Ausblick über Wolf bis hin zu den Höhen von Mont Royal ist einfach atemberaubend. Am Fuße der Weinberge erblickt man Traben-Trarbach, die **Grevenburg**, die über der Stadt thront, sowie das Brückentor, das die beiden Stadtteile verbindet. Der Aufstieg zur Burg ist zwar eine Herausforderung, jedoch wartet dort ein herrlicher Blick sowie eine gute Möglichkeit zur Rast in der Burgschenke.

„Es ist immer wieder spannend von hier oben auf die Mosel zu sehen!“ meint Kerstin, die uns weiter bis nach Starckenburg führt. An der „**Schönen Aussicht**“ findet man genau das, was der Name bereits verspricht. Der Blick schweift in den Hunsrück, über das Moseltal bis in die Eifel hinein. Durch die Weinberge führt die Route weiter nach Reil und passiert die charmanten Moselorte Enkirch und Burg. Die Moselpromenade von Reil lädt zum Verweilen ein, bevor der Aufstieg in Richtung **Reiler Hals** folgt, wo uns ein weiterer Aussichtspunkt erwartet, den wir eine Weile genießen. Bei Kerstin Müllers spürt man die Leidenschaft zu Ihrer Heimat, die sie sich buchstäblich auf die Haut geschrieben hat.



Op de avontuurlijke wandeltocht met Kerstin Müllers langs haar lievelingsplekken aan de Moezel, is het uitzicht adembenemend. De tocht voert ons omhoog langs de Grevenburg, door wijngaarden dalen we af in charmante dorpen langs de rivier en vinden we goede gelegenheden om uit te rusten voordat we weer bergop gaan om het prachtige uitzicht en landschap nog eens te genieten.



The adventurous hiking tour to the most favourite places of the Moselregion from Kerstin Müllers, gives some spectacular views into the valleys and the surrounding. During the tour you cross the vineyards such as the Kröver Nacktarsch, pass charming little villages directly on the river and also enjoy some steep rises. On the different spots you can savour the beautiful landscape.



Kerstin Müllers  
Kultur- und Weinbotschafterin



Die Grevenburg

# Radeln mit Genuss



Achim Ochs  
Kultur- und Weinbotschafter

Unsere Moselregion ist seit Jahrzehnten eine beliebte Destination für **Radfahrer jeden Alters**. Mit den ersten Sonnenstrahlen im Frühling beginnt für viele die Radsaison an der Mosel und endet im Spätherbst zur Weinlese. Die gutausgebauten Wege führen direkt an der Mosel durch die sehenswerten Moselorte und die **Promenaden** laden zum Verweilen ein. Cafés, Eisdielen und Gasthöfe freuen sich über Ihren Besuch und geben Ihnen die Gelegenheit, Ihre Tour mit den **Genussmomenten** der Mosel zu bereichern. Die zahlreichen Möglichkeiten, fernab der Betriebsamkeit der Orte, um in der Natur zu rasten, werden Sie begeistern. Mal die Füße in der Mosel baumeln zu lassen, auf einer Bank nette Gespräche führen oder ein Glas Wein an der frischen Luft zu genießen, das sind **Momente für's Leben** - einfach unbezahlbar. Achim Ochs, unser Begleiter durch die Region, verkürzt die Zeit mit netten Anekdoten und viel Wissen um die Geschichte und Orte, an denen man vorbei radelt. Sehens- und Erlebenswert!



Onze Moezelregio is al tientallen jaren een favoriete bestemming voor fietsers, jong en oud. Goede fietspaden leiden door de mooie Moezeldorpen met hun uitnodigende promenades, waar u kunt pootjebaden in de Moezel of op een bankje genieten van een glas wijn in de frisse lucht - dit zijn de onbetaalbare momenten in ons leven.



Our Moselle region has been a popular destination for bikers of all ages for decades. With the first rays of sunshine in spring, the cycling season on the Moselle begins for many and ends in late autumn for the grape harvest. The well-developed paths lead directly along the Moselle through the Moselle villages worth seeing and the promenades invite you to linger.



# Wasser der Mosel...



Das Moseltal mäandert sich von seinem Ursprung in den Vogesen bis zu seiner Mündung in den Rhein bei Koblenz zwischen den Mittelgebirgen der Eifel und des Hunsrücks. Dementsprechend prägt die Mosel das Leben in unserer Region, ist sprichwörtlich das Lebenselixier, der Mittelpunkt und **Kulturlandschaft** zugleich. Sie bietet nicht nur Lebensraum, sondern bietet neben vielfältigen **sportlichen Aktivitäten** in und ums Wasser, eine mikroklimatische Oase. Einzigartig ist auch das Thermalbad der **Moseltherme** mit seiner Bade- und Saunalandschaft. Wellness, Sport und Erholung unter einem Dach - und das zu jeder Jahreszeit!



De Moezelvallei kronkelt vanaf de Vogezen in Frankrijk, waar de Moezel onspringt en mondt in Koblenz, tussen de middelgebergten van de Eifel en de Hunsrück, uit in de Rijn. Zo vormt ze het leven in onze streek, is letterlijk het levens-elixier, het centrum en het cultuurlandschap tegelijk. Naast leefruimte en een microklimatologische oase biedt ze ook een verscheidenheid aan sportactiviteiten in en rond het water aan. Uniek is ook het thermale zwembad Moseltherme met zijn bad- en saunalandschap. Wellness, sport en ontspanning onder één dak het hele jaar door!



The Moselle valley meanders from its source in the Vosges up to its mouth into the Rhine near Koblenz between the low mountain ranges of the Eifel and the Hunsrück. Accordingly, the Moselle River shapes life in our region, is literally the elixir of life, the centre and cultural landscape at the same time. It not only offers living space, but also a microclimatic oasis in addition to a variety of sporting activities in and around the water. Unique is also the thermal bath of the Moseltherme with its bath and sauna landscape. Wellness, sport and relaxation under one roof - at any time of the year!

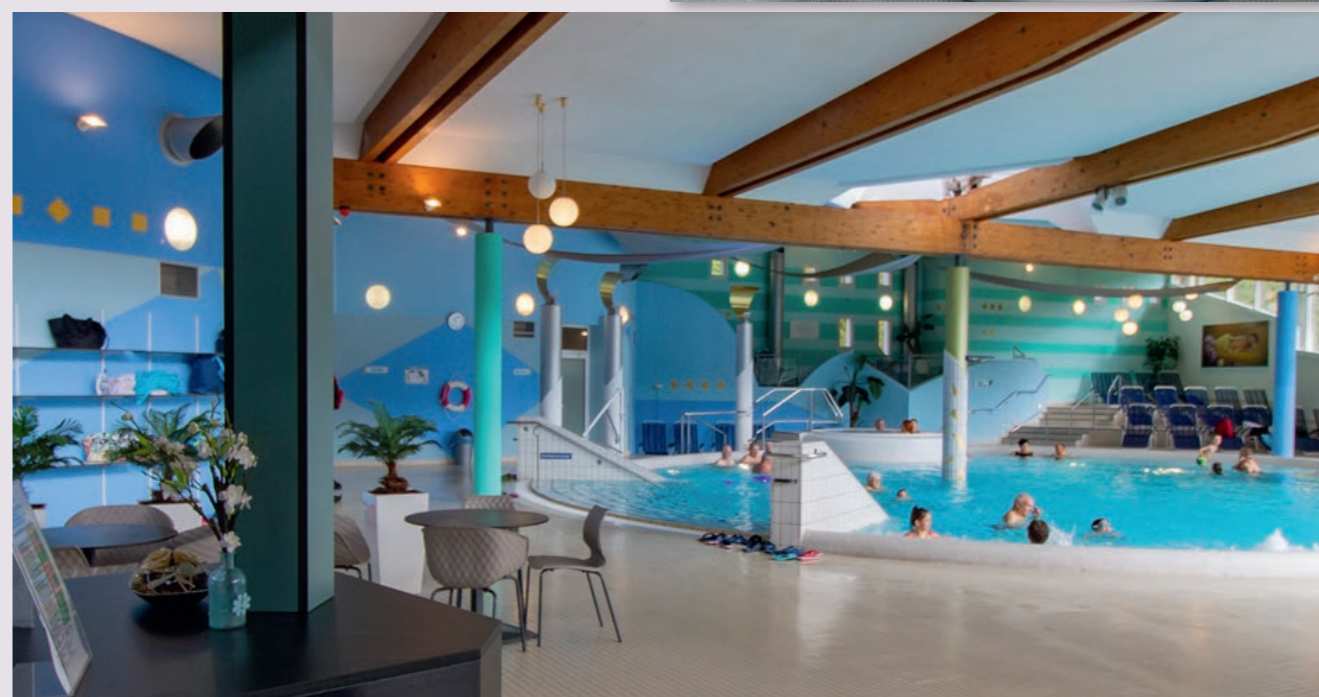


## TIPPS

KOMBINIEREN SIE EINE WANDERUNG MIT EINER SCHIFFFAHRT ZWISCHEN TRABEN-TRARBACH UND BERNKASTEL-KUES

COMBINEER EEN WANDELTOCHT MET EEN BOOTTOCHT TUSSEN TRABEN-TRARBACH EN BERNKASTEL-KUES

COMBINE A HIKE WITH A BOAT TRIP BETWEEN TRABEN-TRARBACH AND BERNKASTEL-KUES



# Kultur im Wandel



**TIPPS**  
IN TRABEN-TRARBACH GIBT ES EIN UMFANGREICHES ANGEBOT AN  
UNTERWELT, STADT- UND JUGENDSTILFÜHRUNGEN.  
ORTSFÜHRUNGEN BIETEN AUCH DIE ORTE ENKIRCH, KRÖV UND REIL AN.

IN TRABEN-TRARBACH IS ER EEN UITGEBREID AANBOD AAN  
ONDERWERELD, STAD EN ART NOUVEAU RONDLEIDINGEN MED GIDSEN.  
DE STEDEN ENKIRCH, KRÖV EN REIL BIEDEN OOK RONDLEIDINGEN AAN.

IN TRABEN-TRARBACH THERE IS AN EXTENSIVE RANGE  
OF UNDERWORLD, CITY AND ART NOUVEAU GUIDED TOURS. THE TOWNS OF  
ENKIRCH, KRÖV AND REIL ALSO OFFER GUIDED TOURS.

Wein und Kultur – das geht bei uns bestens zusammen. Gästeführungen rund um das Thema Weinkultur können Sie bei uns in vielen Orten erleben. Zum Beispiel entführen Sie die Gästeführer in **Traben-Trarbach** in die **Unterwelt** der etwas anderen Art. Und um die Vorweihnachtszeit verwandelt sich die Unterwelt in den einzigartigen Traben-Trarbacher **MOSEL-WEIN-NACHTS-MARKT**. Eine Attraktion für die ganze Familie.



Wijn en cultuur gaan bij ons perfect samen. In veel plaatsen aan de Moezel kunt u dit tijdens rondleidingen rondom deze thema's ervaren. Bijvoorbeeld als de reisleaders in Traben-Trarbach u meenemen in een wel heel speciale onderwereld. In de periode voor kerstmis worden deze kelders en gewelven omgetoverd tot de unieke Traben-Trarbach **MOSEL-WEIN-NACHTS-MARKT**. Een attractie voor het hele gezin.



Wine and culture - that works together perfectly with us. You can experience guided tours around the topic of wine culture in many places with us. For example, the tour guides in Traben-Trarbach will take you into the underworld in a different way. And during the pre-Christmas period the underworld is transformed into the unique Traben-Trarbach **MOSEL-WEIN-NACHTS-MARKT**. An attraction for the whole family.





# Traben - Trarbach Kröv

Im Zentrum unserer Moselregion liegen die beiden Moselorte Traben-Trarbach und Kröv. Sie bilden das touristische und **kulturelle Herz** der Region. Neben den Großveranstaltungen wie z.B. dem **internationalen Trachtentreffen** in Kröv, sind viele Veranstaltungen rund um die Themen Wein und Kultur hier angesiedelt. Die **Grevenburg** und die Festungsanlage **Mont-Royal**, sowie das alte **Kloster in Wolf** zeugen bis heute von der besonderen Stellung der Region schon im Mittelalter. Prägend für das Ortsbild in Traben-Trarbach sind jedoch die zahlreichen **Jugendstilbauten**, die bis heute sehr gut erhalten und wunderschön anzuschauen sind. Das städtische Traben-Trarbach oder das Weindorf Kröv, beide weltweit bekannt, bieten etwas für jeden Geschmack. Besuchen und erfahren Sie selbst, was zu Ihnen passt. Vielleicht verzaubern Sie ja beide mit Ihrem eigenen **Charme!**



In het centrum van onze Moezelregio liggen de Moezelplaatsen Traben-Trarbach en Kröv. Ze vormen het toeristische en culturele hart van de streek. Naast grote evenementen zoals bijvoorbeeld het Internationale Klederdracht- en Muziekfestival (Trachtentreffen) in Kröv zijn hier veel evenementen rond wijn en cultuur te vinden. De ruïne van het kasteel Grevenburg, de vesting Mont-Royal, evenals het oude klooster in Wolf, getuigen nog steeds van de speciale status die de regio in de middeleeuwen had. Kenmerkend voor het stadsbeeld in Traben-Trarbach zijn echter de vele prachtige, goed bewaarde Jugendstilgebouwen. Het stedelijke Traben-Trarbach of het wijndorp Kröv, beide wereldwijd bekend, bieden voor elk wat wils. Bezoek ons en ontdek zelf wat bij u past!



The two Moselle villages Traben-Trarbach and Kröv are located in the centre of our Moselle region. They form the touristic and cultural heart of the region. In addition to major events such as the international traditional costume meeting in Kröv, there are many events on the themes of wine and culture. The Grevenburg and the fortress Mont-Royal, as well as the old monastery in Wolf testify to the special position of the region already in the Middle Ages. However, the townscape in Traben-Trarbach is characterised by the numerous Jugendstil buildings, which are still very well preserved and beautiful to look at. The urban Traben-Trarbach or the wine village Kröv, both known worldwide, offer something for every taste. Visit them and find your favourite place. Maybe both locations can enchant you with their charm!



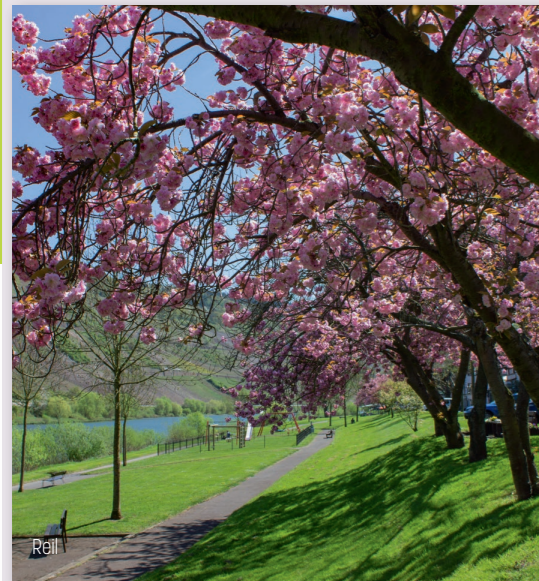
# Romantische Moselorte



Kinheim



Echternacherhof in Kinheim



Reil



Starkenburg



Reil



Burg



Burg

Ihre Erkundungstouren durch unsere Region führen Sie in die direkt an der Mosel gelegenen Orte **Kinheim, Enkirch, Burg, Kövenig und Reil. Starkenburg**, das etwas hangaufwärts liegt, beschert Ihnen einen herausragenden Blick über das Moseltal. In den Moselorten erwartet Sie eine vielfältige Landschaft mit vielen **ausgezeichneten Wander- und Radwegen**. Winzerhöfe, Straußwirtschaften und Gastronomie bereichern Ihren Aufenthalt mit vielen Leckereien und natürlich zu jedem Moselort prägenden Weinen. Dabei wird es Sie immer wieder überraschen, wie vielfältig die Rebsorten und die Weine sind. Charakteristisch für die Mosel ist jedoch der weiße Riesling, der die Landschaft und die Winzer seit Jahrzehnten prägt.



Uw ontdekkingsstochten door onze streek voeren u langs de dorpen Kinheim, Enkirch, Burg, Kövenig en Reil, die alle direct aan de Moezel liggen. Starkenburg, dat iets hoger ligt, biedt een prachtig uitzicht over de Moezelvallei met haar veelzijdige landschap en vele uitstekende wandel- en fietspaden. Zowel wijnbouwers als gastronomie bieden u lekker eten en, uiteraard, specifieke wijnen uit het desbetreffende dorp. Het zal u steeds weer verbazen hoe verschillend de druivenrassen en de wijnen zijn. Kenmerkend voor de Moezel is echter de witte Riesling, die het landschap en de wijnmakers decennia lang beïnvloedt.



Your scouting tours through our region will lead you to the villages of Kinheim, Enkirch, Burg, Kövenig and Reil, which are located directly on the Moselle. Starkenburg, which is a located uphill, offers you an outstanding view over the Moselle valley. The Moselle villages offer a varied landscape with many excellent hiking and biking trails. Winegrower's yards, wine taverns and restaurants enrich your stay with many delicacies and, of course, wines that are characteristic of every Moselle village.



Fahre Enkirch-Kövenig



Enkirch



Wanderweg zwischen Enkirch und Starkenburg

# Hunsrück und Eifel ganz nah

Darf es mal etwas ruhiger sein? Unsere Moselregion grenzt an die Höhen der Eifel und des Hunsrücks. Wälder und Landwirtschaft prägen diese Gegend und laden förmlich dazu ein, bei einsamen Wanderungen oder Radtouren erkundet zu werden.

Die Attraktivität erschließt sich nicht nur den **Naturverliebten**, die noch ein Stück der guten alten Zeit erleben möchten. **Entschleunigung** und frische Luft begeistert vom ersten Moment an. Gepaart mit einer ausgezeichneten Infrastruktur, einer guten Erreichbarkeit, modernste Verkehrswege (**Hochmoselübergang**) bis hin zum nahegelegenen Flughafen Hahn. Alles da für schöne, ruhige Tage in der Region.



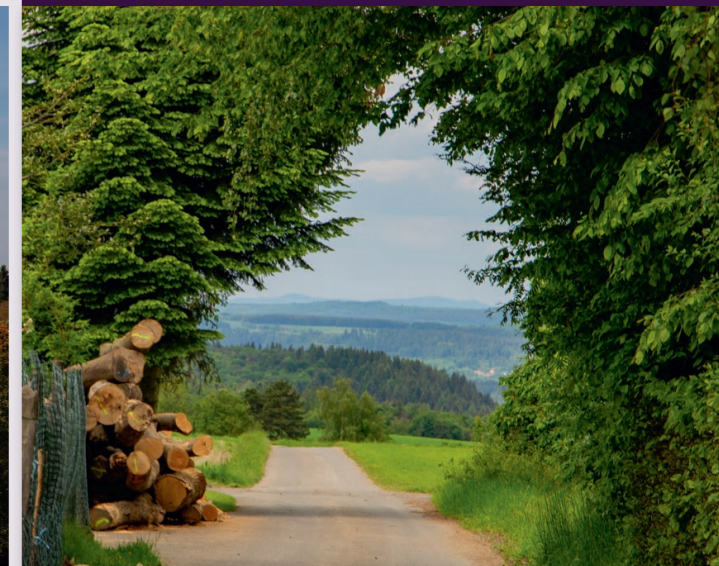
Wilt u juist de rust opzoeken? Onze streek grenst aan de middelgebergtes van de Eifel en de Hunsrück. Bossen en akkers zijn kenmerkend voor dit gebied en nodigen uit om verkend te worden op stille wandel- of fietstochten, die niet alleen aantrekkelijk zijn voor natuurliefhebbers die nog een vleugje nostalgie willen opsnuiven. De ont-haasting en frisse lucht inspireren eenieder vanaf het eerste moment. In combinatie met een uitstekende infrastructuur, goede bereikbaarheid, moderne verkeersroutes (Hochmoselübergang) tot aan het nabijgelegen vliegveld Hahn, vindt men alles wat men nodig heeft voor mooie, rustige dagen in de Moezelregio.



You would like to take it easy? Our Moselle region borders on the heights of the Eifel and the Hunsrück. Forests and agriculture characterize this region and invite you to explore it on lonely hikes or bike tours. The attractiveness is not only accessible to nature lovers who still want to experience a piece of the good old days. Deceleration and fresh air inspire from the first moment on. Paired with an excellent infrastructure, good accessibility, modern traffic routes (Hochmosel crossing) up to the nearby airport Hahn. Everything available for beautiful, quiet days in the region.



Hontheim



Lotzbeuren



Diefenbach



Flußbach



Irmenach



Willwerscheid

# Ausflüge in der Region

## AUSFLUGSTIPPS IN UNSERER REGION

ENKIRCH GÄSSCHENRUNDWEG

KLOSTER SPRINGIERSBACH

DREIGIEBELHAUS KRÖV

MITTELMOSELMUSEUM TRABEN-TRARBACH

Wenn Sie sich nicht sattsehen können an unserer Moselregion, bieten auch die benachbarten Gemeinden und Städte das ein oder andere Highlight. **Bernkastel Kues, Zell, Bad Bertrich** oder auch das etwas weiter entfernte **Cochem** haben viel zu bieten. Anbei ein paar Tipps für Ihre Zeit bei uns!



Als u geen genoeg kunt krijgen van onze Moezelregio, bieden de aangrenzende gemeenten en steden ook nog een aantal highlights. Bernkastel Kues, Zell, Bad Bertrich of het verder gelegen Cochem hebben veel te bieden. Hier hebben we nog wat tips voor u!



If you can't get enough of our Moselle region, the neighbouring communities and cities also provide several highlights. Bernkastel Kues, Zell, Bad Bertrich or Cochem have a lot to offer. Find a few tips for your time with us!



Collis Turm Zell



Bad Bertrich



Gassenrundweg in Enkirch



Kloster Springiersbach

## AUSFLUGSTIPPS IN BENACHBARTE GEMEINDEN

REICHSBURG COCHEM

COLLIS TURM ZELL

ALTSTADT BERNKASTEL-KUES

LANDSCHAFTSTHERAPEUTISCHER  
PARK RÖMERKESSEL IN BAD BERTRICH



Reichsburg Cochem



Mittelmoselmuseum Traben-Trarbach



Dreigiebelhaus in Kröv



Bernkastel-Kues



Reil



Kröv



Burg



Kinheim



Enkirch

TRIER

FLUGHAFEN HAHN



Traben-Trarbach



Starkenburg

**BILDNACHWEISE**

PHOTONE.FOTOGRAF.DE

S. 2 UNTERWELT | S. 14 KELLER

**GERNOT WEYRICH**

S. 2 MOSELBLÜMCHEN | S. 14 UNTERWELTFÜHRUNG

**TOURIST-INFORMATION TRABEN-TRARBACH**

S. 4 MARKTPLATZ U. ZUNFTFEST | S. 18 U. 24 STARKENBURG

**THOMAS MARTINI**

S. 5 SPASS AUF DER GASS

**BEWE.DE**

S. 12 RAST-ANLEGESTELLE

**MOSELLANDTOURISTIK**

S. 16 BRÜCKENANKER

**TOURIST-INFORMATION KRÖV**

S. 17 TRACHTEN | S. 22 DREIGIEBELHAUS

**BEJOYNT GMBH & Co.KG**

S. 17 KRÖV-FUSSGÄNGER

**TOURIST-INFORMATION ENKIRCH**

S. 19 FAHRE ENKIRCH-KÖVENIG U. WANDERER

S. 22 GÄSSCHENWEG | S. 24 ENKIRCH

**STADTVERWALTUNG ZELL**

S. 23 COLLIS TURM IN ZELL

**TOURIST-INFORMATION COCHEM**

S. 23 ANSICHT COCHEM

**ZIMMERMANN**

S. 23 BERNKASTEL-KUES

**HEGEMANN'S ONLINE\_MARKETING**

ALLE ANDEREN BILDER

**DRUCK**

**BASTIAN DRUCK UND VERLAG GMBH**

**DESIGN & LAYOUT**

**HEGEMANNS.DE**

**IMPRESSUM/HERAUSGEBER**  
**Tourismuszweckverband**  
**Moselregion Traben-Trarbach Kröv**  
Bahnstraße 22  
56841 Traben-Trarbach  
06541 / 818 4572  
info@tzv-mittelmosel.de  
www.moselregion.com

**MOSELREGION**  
Traben-Trarbach Kröv

